

1-14-1015  
3

შოთა მილორავა  
Шота Милорава

F  
ქართული  
ბიბლიოთეკა



მრავალ სასუფეოს,  
მრავალშემიერ

С НОВЫМ ГОДОМ,

МРАВАЛЖАМИЕР



ს 484.068.3.02-62



ქართული  
მუსიკის ფონდი

შოთა მილორავა  
Шота Милорава

მრავალ ხსელ ნელს,  
მრავალქაშიერ

ვაჟთა გუნდისათვის ფორტეპიანოს თანხლებით

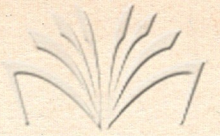
С НОВЫМ ГОДОМ  
МРАВАЛЖАМИЕР

ДЛЯ МУЖСКОГО ХОРА В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПИАНО

FM 1013  
3

სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება  
19 თბილისი  
Грузинское отделение Музфонда Союза ССР  
19 Тбилиси 74





ქართული  
ბიბლიოთეკა

მრავალ ხანა ვალს,  
მრავალქვეთარ!

С НОВЫМ ГОДОМ  
МРАВАЛМ.ХАМИЕР!

მუს. შ. მილორავანი  
ტექსტი მ. შ. ცხინვილის

Муз. Ш. Милорава  
Текст М. Цхинвели  
Рус. пер. Б. Вагадзе

Andante cantabile

Piano





Coro

1. ვე - ლი - დან გულ - ში  
В серд - це ра - душ - ном

2. მე ვე - ნაც - ვა - ლე  
Пусть по - гиб - ну я

Piano

მე - ჟი ვა - დარ - გულ რწმე - ნის ყვა - ვი - ლეძს,  
ис - крой вко - рен - ным ве - ры са - жен - нам,

ყვე - ლა კა - ხა - ბერს, ყვე - ლა ტა - რი - ელს.  
за всех Ка - ха - бер, за всех Та - ри - эл,

ხალ - ხის სი - ხა - რულს, ხალ - ხის სიყ - ვა - რულს  
сча - стью Гру - зи - и, лю - дям Гру - зи - и,  
ე - როს კა - ცო - ბით ვინც აგ - ვა - მალ - ლეძს  
де - лом ры - цар - ским кто про - сла - вит нас,



ქართული  
ლიბრეტო

*p*

მრ - ა - ვა - ლ - ჯა - მი - ვრ!  
 Мра - вал - жа - ми - ер!

მრ - ა - ვა - ლ - ჯა - მი - ვრ!  
 Мра - вал - жа - ми - ер!

*p*

*p*

*mp*

ჰუ - ლო, ომ - ლე - რე, ხაბ - ვო ოქ - ლე - რე,  
 Серд - це, пой же ты, Ли - ра, ты зву - чи,  
 სიბუ - ვის და ხაქ - მოს უ - შო - შარ რა - ობღს.  
 Сло - вом ис - тин - ным сме - лым ры - ца - рям.

*mp*

*mp*

*p*

ო - მერ - ა - მო - ვრ!  
 по И - ве - ри - и, ღე - და ხამ - შობ - ღობს  
 ა - რა რა - მო - ვრს, სლა - ვა რო - დი - ნი.  
 всем про - слав - лен - ным, მრ - ა - ვალ ა - ხალ - ვღღს.  
 с но - вым го - дом вас, ს ნო - ვიმ გო - დომ ვას.

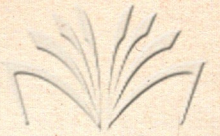
*p*

*mp*

*p*

*mp*

F M 1015  
3



სა - ბედ - ნი - ე - როდ მრ - ა - ვალ - ჯა - მი - ერ!  
 მი - რუ რო - დი - ნი მრ - ა - ვალ - ჯა - მი - ერ!  
 ზე - მო სამ - შობ - ლოვ. მრ - ა - ვალ - ჯა - მი - ერ!  
 Те - бя, Ро - ди - на, მრ - ა - ვალ - ჯა - მი - ერ!

*p*

მოსამღებო:  
 Припев:

მრ - ა - ვალ - ჯა - მი - ერ! მრ - ა - ვალ - ჯა - მი - ერ!  
 მრ - ა - ვალ - ჯა - მი - ერ! მრ - ა - ვალ - ჯა - მი - ერ!

*f*

მრ - ა - ვალ - ჯა - მი - ერ, მრ - ა - ვალ - ჯა - მი -  
 მრ - ა - ვალ - ჯა - მი - ერ, მრ - ა - ვალ - ჯა - მი -

*mf* *f*

*mf* *f*



ქა -  
жа -

*pp*

ერ!  
- er!

გუ - ლო. იმ - ლე - რე,  
Серд - це, пой же ты,

*tr*

მი - ერ!  
მი - er!

ჩაბ - გო იე - ლე - რე,  
Ли - ра, ты зву - чи,

*p*

ო - მერ ა - მი - ერ!  
по И - ве - ри - и,

*p*

*tr*

ლე - და სამ - შობ - ლის  
სლა - ვა რო - დი - ნი.

სა - ჰედ - ნი - ე - რი  
მი - რუ რო - დი - ნი

*tr*



მრავალ-ქამიერ! მრავალ-ხალ-ველს  
 Мра-вал-жа-ми-ер! С но-вым го-дом всех,

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with various musical notations including triplets and dynamics like *p* and *mp*.

ჩემ-შობ-ლოვ მრავალ-ქამიერ!  
 те-бя, Ро-ди-на, Мра-вал-жа-ми-ер!

Piano accompaniment for the second system, including a piano introduction with a treble clef and a bass line with dynamics like *p*.

მრავალ-ქამიერ! მრავალ-ქამიერ!  
 Мра-вал-жа-ми-ер! Мра-

Piano accompaniment for the third system, including a piano introduction with a treble clef and a bass line with dynamics like *pp* and *mf*.





161363-11

202 71110333

ვალ -                    ჯა -                    მი -  
ვალ -                    ჯა -                    მი -

- ეა!  
- ер!

*mp*                    *p*                    *mp*                    *p*

*mp*                    *p*

2/8 25/9

ფასი  
Цена 18 კპ.  
კობ.  
კობ.



ქართული  
საბიბლიოთეკო

რედაქტორი **გ. ბაღიაშვილი**  
Редактор **Н. Гудиашвили**

გამომცემი **დ. სეპიაშვილი**  
Выпуск **Д. Сепиашвили**

---

Заказ 88 Тираж 960, Подписано к печати 19/II-74 г., Колич. форм 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>.  
Формат бумаги 60 × 90

Нотолечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР  
гор. Тбилиси, ул. Павлова № 20